



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

LITHIUM-ION BATTERY
X2AR-20, X4AR-20

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали садовую технику торговой марки **«ELAND»**. Наша продукция создана в соответствии с европейскими принципами безопасности и надежности.

Высококачественные материалы и комплектующие, используемые при производстве наших инструментов, гарантируют высокий уровень надежности и простоту в техническом обслуживании и работе.

СОДЕРЖАНИЕ

4	ПРЕДИСЛОВИЕ
5	ОБЩИЙ ВИД ИЗДЕЛИЯ
5	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
6	ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ
6	БЕЗОПАСНОСТЬ
7	ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
7	ПРАВИЛА ОБСЛУЖИВАНИЯ
7	ЭКСПЛУАТАЦИЯ
8	УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ
8	ХРАНЕНИЕ
9	УТИЛИЗАЦИЯ
9	ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ
9	ГАРАНТИЯ
10	КОНТАКТЫ

ВНИМАНИЕ! Внимательно изучите руководство по эксплуатации.



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

АККУМУЛЯТОРЫ X2AR-20, X4AR-20

ПРЕДИСЛОВИЕ

Благодарим Вас за приобретение литий-ионной аккумуляторной батареи **ELAND**.

Настоящая инструкция предназначена для обеспечения корректной и безопасной эксплуатации приобретенного вами изделия. Мы настоятельно рекомендуем ознакомиться с приведенными ниже рекомендациями до начала использования устройства.

Документ содержит важную информацию о мерах безопасности, правилах эксплуатации и утилизации продукта. Пожалуйста, изучите руководство полностью перед использованием изделия. Эксплуатация должна осуществляться строго в соответствии с описанием и предусмотренными областями применения.

При передаче устройства третьим лицам необходимо передать им также всю сопроводительную документацию.



ВАЖНО

Производитель данного продукта не несет ответственности за ущерб, возникший в результате следующих действий:

- Неправильного использования продукта;
- Несоблюдения инструкции по эксплуатации;
- Проведения ремонтных работ неуполномоченными специалистами;
- Использования неоригинальных запчастей;
- Неправильной эксплуатации продукта.

ПРИМЕЧАНИЯ

Батарея аккумулятора литий-ионная **ELAND** (далее в тексте батарея аккумулятора), аккумулятор и т.д.) является бытовым техническим изделием и предназначена для эксплуатации в личных, некоммерческих целях.

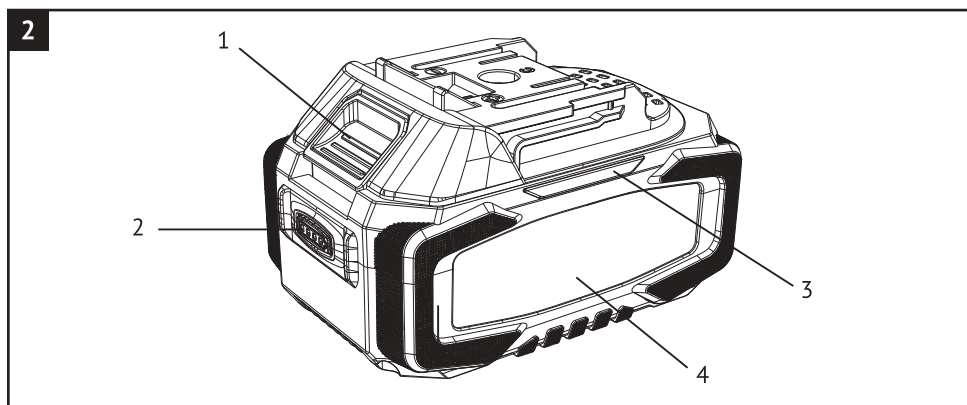
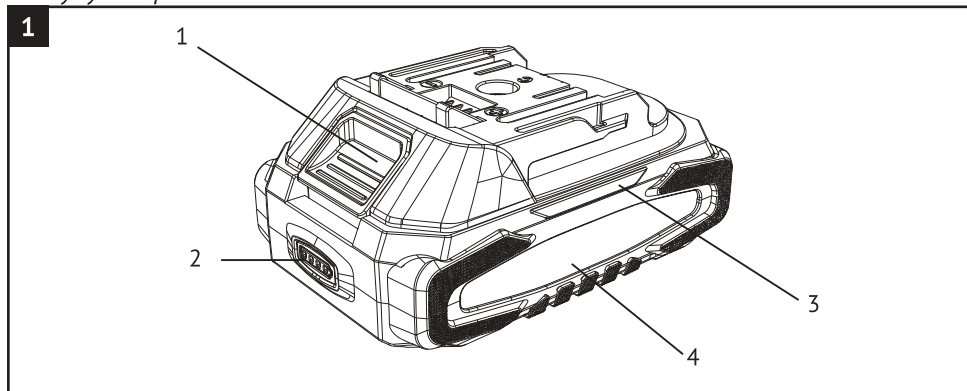
Серийный номер изделия **ELAND** на табличке, расположенной на изделии, содержит информацию о дате его производства:

1. Дата изготовления (месяц, год)
2. Название модели
3. Номер изделия

226X4A2R-001

ОБЩИЙ ВИД ИЗДЕЛИЯ

1. Кнопка разблокировки
2. Кнопка индикации уровня заряда аккумулятора
3. Индикатор уровня заряда
4. Аккумулятор



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Батарея аккумуляторная литий-ионная	X2AR-20	X4AR-20
Количество элементов аккумулятора	5	10
Номинальное напряжение, В	20	20
Емкость, А/ч	2.0	4.0
Мощность, Вт/ч	40	80
Максимальная температура, °C	+40	+40
Температура процесса зарядки, °C	+4-+40	+4-+40
Рабочая температура, °C	-10-+40	-10-+40
Температура хранения, °C (оптимальная)	+5-+25	+5-+25

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Это мощный источник энергии, обеспечивающий автономную работу вашего инструмента без необходимости подключения к сети.

Он отличается высокой емкостью, быстрой зарядкой и долговечностью, что делает его идеальным выбором для интенсивной работы в мастерской или при выполнении домашних задач.



ВАЖНО!

Хотим обратить ваше внимание, что этот продукт предназначен исключительно для бытового использования и не рассчитан на коммерческое или промышленное применение.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Аккумулятор **1 шт.**

Руководство пользователя **1 шт.**

Упаковка **1 шт.**



ВАЖНО!

Продукт и его упаковка не предназначены для использования детьми! Запрещается допускать игры детей с полиэтиленовыми пакетами, пленкой или мелкими элементами упаковки. Это представляет серьезную угрозу удушья или асфиксии.

БЕЗОПАСНОСТЬ

• Аккумулятор относится к серии 20 В и может использоваться только вместе с устройствами той же серии. Для зарядки аккумулятора необходимо применять зарядное устройство. Укажите отношения к серии 20В.



ВАЖНО!

Продукция предназначена строго для заявленных целей. Любое иное применение считается недопустимым. Ответственность за любые повреждения или травмы, вызванные таким использованием, возлагается на пользователя, а не на производителя.

• Соблюдение правил техники безопасности, а также рекомендаций по сборке и эксплуатации, изложенных в руководстве пользователя, является неотъемлемой частью корректного использования продукции.

• Все лица, задействованные в эксплуатации и обслуживании устройства, обязаны ознакомиться с инструкциями и быть осведомлены о возможных рисках.

• Производитель снимает с себя всякую ответственность за возможные неисправности или повреждения, возникающие вследствие внесения изменений в конструкцию изделия.

• Продукт создан специально для работы с оригинальными деталями и аксессуарами производителя.

• Рекомендуется внимательно следовать правилам безопасного использования, эксплуатации и ухода, которые установили производитель, а также учитывать технические характеристики, указанные в сопроводительной документации.

ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ



ВАЖНО!

Перед использованием аккумулятора необходимо внимательно ознакомиться со всеми предупреждениями, инструкциями, схемами и техническими характеристиками, представленными в комплекте поставки.

Невыполнение требований, изложенных в данной инструкции, может повлечь за собой поражение электрическим током, возникновение пожара и/или получение серьезных травм.

Все предупреждения и инструкции следует сохранять для последующего использования.

ПРАВИЛА ОБСЛУЖИВАНИЯ

Заряжайте аккумуляторы только подходящими зарядными устройствами, чтобы избежать риска пожара.



ВНИМАНИЕ!

Аккумуляторы следует использовать только с предназначенными для них инструментами. Несовместимые аккумуляторы могут вызвать травмы и риск пожара.

• Неиспользуемые аккумуляторы следует хранить вдали от скрепок, монет, ключей, гвоздей, шурупов и прочих мелких металлических предметов, способных вызвать короткие замыкания контактов. Короткое замыкание между контактами аккумулятора может спровоцировать ожоги или воспламенение.

• При неправильной эксплуатации аккумулятора возможно вытекание электролита. Следует избегать прямого контакта с ним.

• В случае попадания жидкости на кожу немедленно промыть место контакта водой. Если электролит попал в глаза, рекомендуется обратиться за медицинской помощью. Утечка электролита может вызывать раздражение кожи или химические ожоги.

• Не используйте поврежденный или модифицированный аккумулятор. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо и вызывать пожары, взрывы или травмы.

• Не подвергайте аккумулятор воздействию огня или чрезмерно высоких температур. Огонь или температура выше 130°C могут вызвать взрыв.

• Соблюдайте все инструкции по зарядке и никогда не заряжайте аккумулятор или инструмент с возможностью перезарядить ранее записанную информацию. Указанное в руководстве по эксплуатации. Неправильная зарядка или зарядка вне допустимого температурного диапазона может привести к возникновению пожара.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



ВНИМАНИЕ!

Будьте осторожны! Не устанавливайте аккумулятор, пока ваш электроинструмент полностью не подготовлен к использованию.

Установка аккумулятора

Вставьте аккумулятор (4) в фиксирующий слот инструмента. Убедитесь, что он зафиксирован в сжатом состоянии.

Удаление аккумулятора

Нажмите кнопку отсоединения (1) и извлеките аккумулятор (4).

Контроль уровня заряда батареи

Индикатор уровня заряда (3) отображает состояние заряда батареи (4).

Уровень заряда батареи показывает с помощью соответствующего светодиода.

Для проверки состояния батареи нажмите кнопку индикатора уровня заряда батареи (2).

Состояние батареи будет отображаться следующим образом:

● ● ● ● **Четыре горящих светодиода:** батарея полностью заряжена.

● ● ○ ○ **Два или три горящих светодиода:** батарея частично заряжена.

● ○ ○ ○ **Один горящий светодиод:** батарея разряжена.

Разрядившиеся аккумуляторы

• Существенное уменьшение продолжительности работы устройства даже после зарядки свидетельствует о том, что аккумулятор полностью выработал свой ресурс и требует замены. Рекомендуется использовать исключительно оригинальные запасные аккумуляторы.

• Во всех случаях необходимо строго соблюдать соответствующие требования техники безопасности, а также действующие нормы и предписания по охране окружающей среды (см. раздел «Утилизация»).

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

Чистка

Для очистки изделия рекомендуется использовать сухую ткань или мягкую щетку.

Избегайте применения воды и металлических предметов во избежание повреждения поверхности.

Обслуживание

Обслуживание данного изделия не требуется.

ХРАНЕНИЕ



Бережь от воды и солнца

Не подвергайте аккумулятор воздействию прямых солнечных лучей и дождя.

Перед длительным хранением (например, зимой):

• Извлеките аккумулятор из изделия.

• Проведите его тщательную чистку и убедитесь в отсутствии видимых повреждений.

• Храните аккумулятор с частичным зарядом.

• Каждые три месяца контролируйте уровень заряда аккумулятора и при необходимости производите подзарядку.

• Аккумулятор следует хранить в темном, сухом помещении, защищенном от низких температур.

Аккумулятор не должен храниться в доступном для детей месте.

• Оптимальный диапазон температуры для хранения составляет от 5°C до +25°C.

• Рекомендуется хранить изделие в оригинальной упаковке.

УТИЛИЗАЦИЯ

• Упаковочные материалы подлежат вторичной переработке.

• Пожалуйста, утилизируйте упаковку безопасным способом.

• Отходы электрического и электронного оборудования не относятся к бытовым отходам и должны утилизироваться отдельно.

• Не выбрасывайте аккумулятор в бытовой мусор, огонь (взрывоопасно) или воду. Поврежденные аккумуляторы опасны для здоровья и экологии.

• Использованные аккумуляторы подлежат переработке в специализированных центрах. Разрядите аккумулятор перед утилизацией, заклейте контакты изолентой. Не вскрывайте аккумулятор. Соблюдайте местные правила утилизации. Сдавайте аккумуляторы в пункты приёма для безопасной переработки.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ

Обратите внимание на все предупреждения и знаки, размещённые на устройстве.



Символ предупреждения об опасности:

Указывает осторожность, предупреждение или другую важную информацию.

Может быть использован в сочетании с другими символами или изображениями.



Прочитайте все руководство перед началом эксплуатации, чтобы свести риск получения травм к минимуму.



Будьте внимательны. Если корпус устройства поврежден, возможно короткое замыкание.



Двойная изоляция.

ГАРАНТИЯ

Условия гарантии перечислены в гарантийном талоне изделия. Срок бесплатного гарантийного ремонта составляет 12 месяцев и действителен при соблюдении предписаний и рекомендаций настоящей инструкции по эксплуатации. Срок эксплуатации 5 лет.

По вопросу выполнения других профилактических работ обращайтесь в авторизованные сервисные центры **ELAND.BY**. Полный список адресов Вы сможете найти на официальном сайте: <https://eland.com/>.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий. Изображения и руководство могут отличаться от реальных узлов и моделей на изделии.

Контакты:

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

ELAND INDUSTRI KB
GJUTAREVAGEN 1,443 61, GOTHENBURG, SWEDEN
TEL.: +46 302 237 08

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

CHONGQING DINKING POWER MACHINERY CO, LTD
ADDRESS: CAOJIE INDUSTRIAL PARK, HECHUAN DISTRICT, CHONGQING
СТРАНА ИЗГОТОВИТЕЛЬ: КИТАЙ

ИМПОРТЕР В БЕЛАРУСЬ:

ООО "ЭЛАНДБЕЛИМПОРТ"
220053, РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ, МИНСК,
УЛ.БУДСЛАВСКАЯ 23/1, К.21
8 (017) 234-25-98
www.eland.by

Made in PRC



ELAND INDUSTRY KB, GJUTAREVAGEN 1
443 61, GOTHENBURG, SWEDEN
Tel. +46 302 237 08